

Life of the Beloved

Spiritual Living in a Secular World

by Henri J. M. Nouwen

August 2, 2017

Becoming the Beloved

3. Broken

Nouwen uses the word *broken* personally and powerfully. We don't often talk of ourselves as broken. We might say we are not perfect, or that everybody has problems. True enough, but as Nouwen puts it, "All the people we know or know about are broken" (p. 85). And "Our brokenness is always lived and experienced as highly personal, intimate, and unique" (p. 87). Perhaps surprisingly, Nouwen says the first response to our brokenness should be to befriend it (p. 92). Our culture teaches us to avoid pain or deny it, and to get rid of it quickly. But Nouwen, who suffered from depression and went to treatment for it, writes that facing pain is the first step through it. He also says it is healthy to put your brokenness "under the light of the blessing" (p. 97). By that he means to keep listening for the Voice that calls you Beloved. If you do that, your pain and brokenness slowly will be transformed and will become a source of communion and hope, even in the midst of suffering.

Tú Eres Mi Amado

La vida espiritual en un mundo secular

por Henri J. M. Nouwen

2 de agosto del 2017

Convertirse en el Amado

3. Rotos

Nouwen usa la palabra *roto* personalmente y poderosamente. No hablamos a menudo de nosotros como rotos. Podríamos decir que no somos perfectos o que todo el mundo tiene problemas. Es verdad, pero como Nouwen lo expresa, "todas las personas que conocemos están rotos" (p. 55). Y "Nuestra ruptura es vivida y experimentada siempre como algo fuertemente personal, íntimo y único" (p. 57). Quizás sorprendentemente, Nouwen dice que la primera respuesta a la ruptura es mirarla con cariño (p. 60). Nuestra cultura nos enseña a evitar el dolor o negarlo, y eliminarlo pronto. Pero Nouwen, el cual sufría depresión y recibió tratamiento, escribe que enfrentar el dolor es el primer paso para superarlo. También dice que es saludable poner su ruptura "al amparo de la luz de la bendición" (p. 63). Por eso intenta seguir escuchando la Voz que le llama Amado. Si lo hace, su sufrimiento y ruptura se transformarán poco a poco en una fuente de comunión y esperanza, incluso en medio del sufrimiento.

Discussion Questions

1. It might be difficult to share the pain of brokenness, even in a group of friends. It seems so personal, perhaps too personal to share. Yet in what ways can sharing our brokenness deepen relationships and make pain easier to bear?
2. What do you do with suffering? Do you wallow in it? Do you run away? Blame yourself, others, God? What does it mean to befriend brokenness?
3. Henri says, "The great spiritual call of the Beloved Children of God is to pull their brokenness away from the shadow of the curse and put it under the light of the blessing" (p. 97). How does putting our brokenness under the blessing differ from putting it under the curse? Why do we find it hard to do this?
4. Think of a time of great suffering in your life. What helped you get through this experience? How were you changed by it?

Preguntas para reflexión

1. Puede ser difícil compartir el dolor de su ruptura, incluso en un grupo de amigos. Se siente tan personal, tal vez demasiado personal para compartirlo. Pero ¿cómo puede el compartir nuestra ruptura profundizar las relaciones y ayudar a soportar el dolor?
2. ¿Qué hace con el sufrimiento? ¿Se revuelca en él? ¿Lo huye? ¿Se reprocha a sí mismo, a los demás, a Dios? ¿Qué significa hacerse amigo de su ruptura?
3. Henri dice, "La gran llamada espiritual de los hijos amados de Dios es la de sacar a la luz su ruptura, desde el fondo de las tinieblas de la maldición, y ponerla al amparo de la luz de la bendición" (p. 63). ¿Cómo se distingue el poner nuestra ruptura al amparo de la bendición a ponerla bajo la maldición? ¿Por qué es tan difícil hacer esto?
4. Recuerde un tiempo de gran sufrimiento en su vida. ¿Qué le permitió sobrevivir esta experiencia? ¿Cómo le cambió?